ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Μαρτίου 1993

για την προσαρμογή της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990 έως 1994)

(93/167/Ευρατόμ, ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Ο παράγραφος1,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 7,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [2],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [3],

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 3 της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ [4] ορίζει ότι το συνολικό ποσό το οποίο εκτιμάται ότι απαιτείται για τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στο τρίτο πρόγραμμα-πλαίσιο είναι 5 700 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 2 000 εκατομμύρια Ecu εκτιμώνται ως απαραίτητα κατά τη διάρκεια των ετών 1990, 1991 και 1992 και 3 200 εκατομμύρια Ecu κατά τη διάρκεια των ετών 1993 και 1994·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 130 Θ παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΟΚ, το πρόγραμμα-πλαίσιο μπορεί να συμπληρωθεί ανάλογα με την εξέλιξη των καταστάσεων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ, η Επιτροπή έχει πραγματοποιήσει εξέταση και εκτίμηση της προόδου ως προς την υλοποίηση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου καθώς και αξιολόγηση του συνόλου των ειδικών προγραμμάτων που εφαρμόζονται στα πλαίσια της απόφασης 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ [5], και έχει ανακοινώσει στο Συμβούλιο τα σχετικά αποτελέσματα, μαζί με τις παρατηρήσεις της·

ότι, υπό το πρίσμα αυτής της εκτίμησης, οι επιστημονικοί και τεχνικοί στόχοι, οι προτεραιότητες, οι δράσεις και τα κριτήρια επιλογής του τρίτου προγράμματος-πλαισίου εξακολουθούν να ισχύουν για την περίοδο 1993/94·

ότι οι κοινοτικές δράσεις Έρευνας και Τεχνολογικής Ανάπτυξης (ΕΤΑ) θα πρέπει να εξακολουθήσουν να επιλέγονται με βάση την επιστημονική και τεχνική τους ποιότητα και τη συμβολή τους στον καθορισμό ή την εφαρμογή κοινοτικών πολιτικών, ιδίως στην εφαρμογή της ενιαίας αγοράς, τη βελτίωση της διεθνούς ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας και την ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής·

ότι είναι ανάγκη να εξασφαλιστεί η συνέχεια των κοινοτικών δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης· ότι μια ανάλυση των αναγκών των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από το τρίτο πρόγραμμα-πλαίσιο, όπως εφαρμόζονται από τα ειδικά προγράμματά του, έδειξε ότι είναι αναγκαία η συμπληρωματική χρηματοδότηση του εν λόγω προγράμματος για να διασφαλιστεί αυτή η συνέχεια· ότι η εξέταση αυτή επέτρεψε να εντοπιστούν οι συμπληρωματικοί πόροι που απαιτούνται και η κατανομή τους μεταξύ των διαφόρων δραστηριοτήτων που εκτίθενται στο παράρτημα I της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ·

ότι θα πρέπει επίσης να ληφθεί μέριμνα για να εξασφαλιστεί η συνέχεια της συγκεντρωτικής δράσης διάδοσης και αξιοποίησης των αποτελεσμάτων της έρευνας·

ότι η Επιτροπή αναλαμβάνει να παρέχει στα κοινοτικά όργανα όλες τις λεπτομερείς πληροφορίες για τη χρησιμοποίηση της συμπληρωματικής χρηματοδότησης·

ότι έχει ζητηθεί να ληφθεί η γνώμη της Επιτροπής Επιστημονικής και Τεχνικής Επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 7 της συνθήκης ΕΚΑΕ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Η απόφαση 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

— στο άρθρο 1 παράγραφος 3, το αριθμητικό στοιχείο «5 700» αντικαθίσταται από το «6 600» και το αριθμητικό στοιχείο «3 200» από το «4 100»,

— στο άρθρο 4 δεύτερο εδάφιο, το αριθμητικό στοιχείο «57» αντικαθίσταται από το «66»,

— το παράρτημα I αντικαθίσταται από το παράρτημα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. JELVED

---

(1) ΕΕ αριθ. C 225 της 1. 9. 1992, σ. 9.
(2) ΕΕ αριθ. C 337 της 21. 12. 1992.
(3) ΕΕ αριθ. C 19 της 25. 1. 1993, σ. 106.
(4) ΕΕ αριθ. L 117 της 8. 5. 1990, σ. 28.
(5) ΕΕ αριθ. L 302 της 24. 10. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΠΟΣΩΝ ΠΟΥ ΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

(σε εκατομμύρια Ecu)

	1990-1992	1993/94	Σύνολο	
I. ΒΑΣΙΚΕΣ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ				
1. **Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών**	974	1 542		2 516
— Τεχνολογίες πληροφοριών			1 532	
— Τεχνολογίες επικοινωνιών			554	
— Ανάπτυξη τηλεματικών συστημάτων γενικού ενδιαφέροντος			430	
2. **Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών**	390	617		1 007
— Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών			848	
— Μετρήσεις και δοκιμές			159	
II. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ				
3. **Περιβάλλον**	227	360		587
— Περιβάλλον			469	
— Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας			118	
4. **Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογίες**	325	515		840
— Βιοτεχνολογία			186	
— Γεωργική και γεωργοβιομηχανική έρευνα (1)			377	
— Βιοϊατρική έρευνα και υγεία			151	
— Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογίες για τις αναπτυσσόμενες χώρες			126	
5. **Ενέργεια**	357	706		1 063 (2)
— Μη πυρηνικές ενέργειες			217	
— Ασφάλεια πυρηνικής σχάσεως			228	
— Ελεγχόμενη πυρηνική σύντηξη			568	
III. ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ				
6. **Ανθρώπινο κεφάλαιο και κινητικότητα**	227	360		587
— Ανθρώπινο κεφάλαιο και κινητικότητα			587	
ΣΥΝΟΛΟ	2 500	4 100		6 600 (3) (4)

(1) Περιλαμβάνεται και η αλιεία.

(2) Περιλαμβάνονται 50 εκατομμύρια Ecu προς κατανομή, με προτεραιότητα των «μη πυρηνικών μορφών ενέργειας».

(3) Περιλαμβάνονται 66 εκατομμύρια Ecu για τη διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων που προβλέπεται από το άρθρο 4, κατ' αναλογία για κάθε δραστηριότητα.

(4) Περιλαμβάνονται 180 εκατομμύρια Ecu για την περίοδο 1990-1992 και 370 εκατομμύρια για την περίοδο 1993/94 για το Κοινό Κέντρο Ερευνών.»